

PAROISSE SAINT COLOMBAN EN PAYS DE QUIMPERLÉ

✉ **Secrétariat** : sdquimperle@gmail.com (abonnement au bulletin)

✉ **Site Internet** : <http://paroissesquimperle.fr>

Maison paroissiale de Quimperlé ☎02 98 96 03 94

6 rue Langor - 29300 QUIMPERLE

Maison paroissiale de Bannalec ☎02 98 09 79 26

Maison paroissiale de Scaër ☎02 98 59 40 31

Maison paroissiale de Moëlan-sur-Mer ☎02 98 39 60 48

Maison paroissiale de Clohars Carnoët ☎02 98 71 56 76

Maison paroissiale de Riec-sur-Bélon : ☎02 98 06 91 15

Accueil paroissial de Pont-Aven : ☎02 98 06 00 11



Bulletin paroissial n°571 du 5 au 11 décembre 2021

DANS LA PAROISSE

MESSES DES DIMANCHES ET FÊTES

Samedi 11 décembre <i>St Damase 1er</i>	Nizon	18h00
	Locunolé	
	Baye	
Dimanche 12 décembre <i>3^{ème} dimanche de l'Avent</i>	Quimperlé N-Dame	10h30
	Moëlan	
	Bannalec	
Samedi 18 décembre <i>St Gatien de Tours</i>	Pont-Aven	18h00
	Mellac	
	Tréméven	
Dimanche 19 décembre <i>4^{ème} dimanche de l'Avent</i>	Quimperlé N-Dame	10h30
	Riec	
	Rédéné	

MESSES EN SEMAINE

Mardi 7 décembre <i>St Ambroise</i>	18h00	Grande chapelle – Kerbertrand
Mercredi 8 décembre <i>Immaculée Conception</i>	18h00	Quimperlé Notre Dame
Judi 9 décembre <i>St Budoc, abbé</i>	9h00	Riec
	18h00	Grande chapelle - Kerbertrand
Vendredi 10 décembre <i>Ste Eulalie</i>	9h00	Clohars
	9h00	Ste Croix

Intention de prière du Pape François pour décembre :
Prions pour les catéchistes, appelés à annoncer la Parole de Dieu : qu'ils en témoignent avec courage et créativité, dans la puissance de l'Esprit Saint.

Adoration du Saint Sacrement

Sacristie de l'église de Clohars : le mercredi et le samedi de 9h00 à 10h00 ;

Église de Pont-Aven : le mercredi à 18h00 ;

Église-abbatiale Ste Croix de Quimperlé : vendredi après la messe de 9h00, et jusqu'à 18h ;

Eglise de Tréméven le lundi de 9h30 à 10h30 ;

Eglise de Rédéné le vendredi de 15H à 16h30 ;

Eglise de Locunolé le vendredi de 20H à 20h30.

Prière du chapelet

Église de Clohars le mardi à 17h30 ;

Chapelle de Trémorvézen (Névez) le jeudi à 14h30 ;

Grande chapelle de Kerbertrand le jeudi à 17h30 (avant la messe) ;

Église-abbatiale Ste Croix (Quimperlé) : le lundi et le jeudi à 11h00.

Le sacrement de Réconciliation

- Le **samedi 11 décembre** de 10h30 à 12h00, à la sacristie de l'abbatiale Ste Croix, Quimperlé
- **À partir du 10 décembre** chaque vendredi pendant 30 minute après la messe de 9H00 à Ste Croix
- **Mardi 21 décembre**, après la messe de 18H00 à Notre Dame de l'Assomption (Quimperlé) soirée miséricorde jusqu'à 20H00 (confession, adoration eucharistique)
- Possibilité de demander le sacrement de réconciliation **après chaque messe** dominicale ou en semaine, sans rendez-vous.

Messes dans les EHPAD : le mardi 7 décembre à Bois-Joly (14h30) ; le mercredi 8 décembre à Arzano (16h30) et Scaër (16H00)

Mercredi 8 décembre : messe pour la fête de l'Immaculée Conception de la sainte Vierge Marie à Notre Dame de l'Assomption (Quimperlé) à 18h00.

Dimanche 12 décembre à 16h à la salle paroissiale de Riec : Temps en fraternité paroissiale. « *Le bien ne fait pas de bruit* » disait Saint François de Sales . Nous partagerons ce mois-ci sur le thème de l'aide aux plus démunis

Mardi 14 décembre à 14h30, salle paroissiale de Clohars-carnoët (derrière la mairie) : réunion Mouvement Chrétien des Retraités .

Rappel des contacts pour la démarche synodale « Devenir Chrétien en Famille »

- Pour en savoir plus sur la démarche : www.diocese-quimper.fr : des vidéos, des outils...
- Demande de renseignements, besoin d'aide : devenirchretienfamilie@diocese-quimper.fr
- Pour participer dans notre paroisse, pour témoigner, exprimer vos attentes... prenez contact avec : **Jean-Marie Rabin** – 07.86.30.19.44 – jeanmarie.rabin@orange.fr

Les informations sont à retrouver sur le site Internet de la paroisse (<https://www.paroissesquimperle.fr/>), rubrique « Actus »

Chers paroissiens, frères et sœurs,

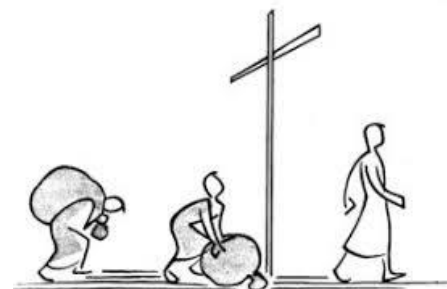
Le temps de l'Avent que nous vivons est pour nous le temps d'accueillir le Christ qui vient pour transformer nos cœurs. Il vient chaque jour et pas seulement le jour de Noël. Il vient aujourd'hui. Il vient pour nous sauver ! Et c'est pourquoi, recevoir le sacrement de Réconciliation durant l'Avent, est une véritable préparation à accueillir Jésus, Sauveur.

Sachez bien, que les prêtres sont disponibles pour faire vivre le sacrement de la Réconciliation. **Le samedi 11 décembre de 10h30 à 12h00**, comme toutes les deux semaines, une permanence à la sacristie de l'église Ste Croix vous permettra de recevoir le sacrement de la Miséricorde. **À partir du 10 décembre**, vous pourrez rencontrer un prêtre **chaque vendredi** pendant 30 minutes après la Messe célébrée également à Ste Croix. De plus le **mardi 21 décembre à 18h00** sera célébrée une Messe à Quimperlé à l'église Notre Dame de l'Assomption. Après cette Messe, jusqu'à 20h00, aura lieu une Soirée de la Miséricorde, c'est-à-dire la confession sur fond d'adoration eucharistique animée.

Avec le père Pierre-Yves et le père Piotr nous vous assurons que nous sommes disponibles pour vous accueillir, pour vous confesser. Distribuer le sacrement de la Réconciliation, distribuer l'Amour du Christ est notre vocation principale. C'est pourquoi il ne faut pas hésiter à nous demander la confession **après les messes dominicales et celles célébrées dans la semaine**. Nul besoin de prendre un rendez-vous, vous êtes toujours les bienvenus.

L'Avent est un temps de grâce et de conversion, un temps d'enracinement de notre foi en Celui qui désire faire du cœur de l'homme sa crèche. Le sacrement du pardon nous aidera à l'accueillir avec joie !

P. Paul TABÍŚ



La nouvelle traduction du Missel Romain



La nouvelle traduction du Missel Romain est entrée en vigueur le premier dimanche de l'Avent, c'est-à-dire le dimanche 28 novembre 2021. L'éditeur Mame a eu quelques difficultés d'approvisionnement en papier, et nous venons tout juste de le recevoir. Nous commencerons à l'utiliser dans nos liturgies le dimanche 12 décembre.

Le missel romain est le livre qu'utilisent les prêtres pour célébrer l'Eucharistie ; il contient les textes de prière pour les étapes de la célébration de la messe en fonction des temps liturgiques et des fêtes. Il structure notre prière commune et est le signe de l'unité et de la foi de l'Église. Mais gardons-nous de penser que le missel romain est uniquement le « livre du prêtre » ; nous sommes tous participants à l'Eucharistie. Une nouvelle traduction était nécessaire afin de faire évoluer le langage de la prière et de permettre la participation de tous, pour « la Gloire de Dieu et le Salut du monde » !

Il y aura donc quelques modifications dans le dialogue entre le prêtre et l'assemblée pour célébrer l'Eucharistie. Pas de panique ! Des feuillets pour l'assemblée seront à disposition et la nouvelle traduction apparaîtra dans nos « Prions en Église », « Magnificat » et autres « Missel du dimanche » en usage pour les fidèles. Tout comme nous avons accueilli les changements pour le Notre Père en 2017, nous nous approprierons naturellement les nouvelles formules de prière.

Au-delà de la nouvelle traduction et de la modification de nos habitudes – le missel actuel dit « de Paul VI » est en usage depuis un demi-siècle - cette nouvelle traduction sera pour tous l'opportunité de redécouvrir le sens de la messe.